

Aktualizacja: 15.12.2023 r.



INSTRUKCJA WYPEŁNIANIA FORMULARZA DLA PODRÓŻUJĄCYCH NA CURAÇAO

W celu uzupełnienia formularza należy wejść na stronę internetową www.dicardcuracao.com/portal. Formularz należy wypełnić dla każdego uczestnika podróży nie wcześniej niż 7 dni przed przylotem na Curaçao. Uzyskane po wypełnieniu mailowe potwierdzenie należy wydrukować lub zapisać w urządzeniu mobilnym. Z uwagi na konieczność okazania potwierdzenia, należy mieć je przy sobie na lotnisku i w samolocie. Nie należy umieszczać wydrukowanego potwierdzenia w bagażu rejestrowanym.

English

We can't wait to welcome you to our island.

All international visitors are required to complete the Digital Immigration Card (DI card) within 7 days prior to departure. The Digital Immigration card is a mandatory card for all foreign travelers to clear immigration in Curaçao.

Residents of Curaçao are exempted from filling out the Immigration card.

[START FILLING OUT THE DIGITAL IMMIGRATION CARD](#) (you will be redirected)

For more information, about travel requirements and things to do while on the island, go to curacao.com

If you have questions regarding the Digital Immigration Card, please visit our FAQ section. In the case we are unable to find an answer to your question, please contact us at dicardsupport@curacao.com

Aby rozpocząć kliknij w *START FILLING OUT THE DIGITAL IMMIGRATION CARD*.

1. Zaznacz czy chcesz wypełnić nowy formularz, czy edytować już wysłany:

**Welcome Statement
For Visitor**

Hello travelers, The Digital Immigration Card is mandatory for all foreign travelers to clear immigration in Curaçao.

LET'S START

Have you filled out a Curaçao Immigration Card before?

Please select one

NO, THIS IS MY FIRST TIME **YES, EDIT EXISTING IMMIGRATION CARD**

Aby wypełnić nowy formularz, kliknij w *NO, THIS IS MY FIRST TIME*.

2. Na kolejnym ekranie wypełnij informacje dotyczące podróży (*Travel information*):

Travel information

**LET'S START WITH YOUR
BASIC TRAVEL
INFORMATION**

Travel dates

You can fill in your Digital Immigration Card within 7 days prior to your arrival

Arrival - Departure

Please enter your flight number

If you have a layover, enter the flight number of the flight that lands on Curaçao. Combination of letters and numbers e.g. AB123

AB123

Intended place of stay in Curaçao

Enter hotel name or address

if hotel name doesn't appear, type the local address

Travel dates – daty podróży; kliknij w *Arrival – Departure*, a następnie wybierz z kalendarza datę przylotu na Curaçao oraz wylotu powrotnego; aby potwierdzić wybór, kliknij w *Confirm dates*.

Arrival							Departure							
NOVEMBER 2023							DECEMBER 2023							
MO	TU	WE	TH	FR	SA	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA	SU	
		1	2	3	4	5						1	2	3
6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10	
13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17	
20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24	
27	28	29	30				25	26	27	28	29	30	31	

[Confirm dates](#)

Please enter your flight number – podaj numer lotu; jeśli lot jest z przesiadką, podaj dane odcinka kończącego się przylotem na Curaçao.

Intended place of stay in Curaçao – planowane miejsce pobytu na Curaçao; wybierz hotel z listy, a jeśli się tam nie pojawia, wpisz nazwę i adres ręcznie.

Purpose of visit

Enter Purpose Of Visit

How did you book your visit?

Enter Booking Method

Passport information

Personal information

I'm not a robot

If you would like to receive information about Curaçao, check the box.

I hereby certify that the information given by me in this application is true and correct to the best of my knowledge. I understand and agree that any false information, misrepresentation, or omission of facts in this application and the application process may be justification for refusal of entrance into Curaçao by the Immigration Officers, which may result in immediate deportation.

I hereby authorize the use and processing of my personal information in compliance with the Curaçao Law. This authorization is solely for statistical purposes within the governmental entity, the Curaçao Tourist Board, and will be in compliance with article 25 of the Ordinance for data protection.

[Review information](#)

Purpose of visit – cel podróży; wybierz z listy **VACATION** – urlop.

How did you book your visit? – jak zarezerwowałeś/-aś podróż? Wybierz z listy TRAVEL AGENT.

3. Następnie kliknij w *Passport information* – informacje na temat paszportu:



Istnieje możliwość automatycznego uzupełnienia danych ze zdjęcia strony paszportu zawierającej dane. Aby dodać zdjęcie strony paszportu z danymi, kliknij w *Take a picture of your passport*. Wyświetli się wówczas okno wyboru pliku ze zdjęciem.

Po wgraniu pliku, dane wczytają się z paszportu automatycznie. Sprawdź ich poprawność na ekranie, a w razie konieczności skoryguj je ręcznie.

First name – imię,

Last name – nazwisko,

Gender – płeć; *MALE* – mężczyzna, *FEMALE* – kobieta,

Date of birth – data urodzenia,

Passport number – numer paszportu,

Expiration date – data ważności,

Nationality – narodowość.

4. Następnie kliknij w *Personal Information* i wypełnij swoje dane:

The screenshot shows a registration form with the following fields and error messages:

- City of residence:** Input field with placeholder "Enter city of residence". Error message: "City of residence cannot be empty. Please choose the correct City of residence if the below State/Province of residence is not correct."
- State/Province of residence:** Input field with placeholder "Enter state/province". Error message: "State cannot be empty."
- Country of residence:** Input field with placeholder "Enter country". Error message: "Country cannot be empty."
- Country of birth:** Dropdown menu with placeholder "Enter country of birth". Error message: "Country of birth cannot be empty."
- Email:** Input field with placeholder "Enter email". Error message: "Email cannot be empty."

City of residence – miasto zamieszkania; zacznij wpisywać a następnie wybierz z listy; pozostałe pola wypełnią się wówczas automatycznie – jeśli to nie nastąpi, wypełnij je ręcznie,

State/Province of residence – wpisz numer paszportu,

Country of residence – kraj wydania paszportu,

Country of birth – kraj urodzenia; wybierz z listy,

Email – skrzynka mailowa,

Confirm email – potwierdź skrzynkę mailową.

Aby przejść dalej, zaznacz odpowiednie opcje:

Confirm email

Confirm email

Please confirm email

Mobile number

Change the country code if needed and enter your number

+31 Enter mobile number

Mobile number cannot be empty

[More Information](#)

Please enter correctly all mandatory fields before continuing

I'm not a robot

If you would like to receive information about Curaçao, check the box.

I hereby certify that the information given by me in this application is true and correct to the best of my knowledge. I understand and agree that any false information, misrepresentation, or omission of facts in this application and the application process may be justification for refusal of entrance into Curaçao by the Immigration Officers, which may result in immediate deportation.

I hereby authorize the use and processing of my personal information in compliance with the Curaçao Law. This authorization is solely for statistical purposes within the governmental entity, the Curaçao Tourist Board, and will be in compliance with article 25 of the Ordinance for data protection.

Review information

If you would like to receive information about Curaçao, check the box – zaznacz, jeśli chcesz otrzymywać informacje na temat Curaçao,

I hereby authorize the use and processing of my personal information in compliance with the Curaçao Law. This authorization is solely for statistical purposes within the governmental entity, the Curaçao Tourist Board, and will be in compliance with article 25 of the Ordinance for data protection – potwierdzam zgodę na użycie i przetwarzanie moich danych osobowych zgodnie z przepisami obowiązującymi w Curaçao. Zgoda ma zastosowanie wyłącznie do celów statystycznych dla podmiotów rządowych, Rady Turystyki Curaçao, i pozostaje w zgodzie z art. 25 Rozporządzenia o ochronie danych.

Następnie zaznacz *I'm not a robot* oraz kliknij w *Review information*.

5. Na kolejnym ekranie sprawdź poprawność danych:

THINGS ARE LOOKING GOOD. LET'S MAKE SURE EVERYTHING IS CORRECT

<p>Travel information Edit</p> <p>Flight Number [redacted]</p> <p>Carrier name [redacted]</p> <p>Port of embarkation [redacted]</p> <p>Travel dates [redacted]</p> <p>Intended place of stay in Curaçao [redacted]</p> <p>Purpose of visit [redacted]</p> <p>How did you book your visit? [redacted]</p> <p>Personal information Edit</p> <p>Country of birth [redacted]</p> <p>City of residence [redacted]</p> <p>State/Province of residence [redacted]</p> <p>Country of residence [redacted]</p> <p>Email [redacted]</p> <p>Mobile number [redacted]</p>	<p>Passport information Edit</p> <p>First name [redacted]</p> <p>Last name [redacted]</p> <p>Gender [redacted]</p> <p>Date of birth [redacted]</p> <p>Passport number [redacted]</p> <p>Expiration date [redacted]</p> <p>Nationality [redacted]</p>
--	--

Submit information

*Jeśli wszystko się zgadza, kliknij w **Submit information**.*

Na ekranie pojawi się komunikat potwierdzający przesłanie danych.

YOU DID IT. WE LOOK FORWARD TO WELCOMING YOU TO CURAÇAO. [redacted]

You will be receiving a confirmation email in the next hour. Please print it out for your records.

[Add another traveler](#) [Download immigration card](#)

Aby zarejestrować kolejną osobę, kliknij w *Add another traveler*. Zostaniesz wtedy przekierowany/-a do wypełnienia od początku

Aby pobrać potwierdzenie rejestracji, kliknij w *Download immigration card*. Wówczas na ekranie wyświetli się plik PDF.



GOVERNMENT OF CURAÇAO



Curaçao Tourist Board

Your Embarkation Card has been sent. This does not guarantee admission to Curaçao. A border control officer at the port of entry will have the final determination. You can now print your Embarkation Card.

Carrier name		Place of stay	
Flight number		Duration of stay	
Port of embarkation		Travel dates	
Last name		Purpose of visit	
First name		Booking method	
Gender		E-Mail address	
Country of birth		Mobile number	
Date of birth		Country	
Nationality		City	
Passport number		State/Province	
Expiration date		Date created	



Notice: You are required by law to inform Customs if you are bringing into or withdrawing from Curaçao more than 18,000 Antillean Guilders (equivalent US\$ 10,000), by filling out the appropriate form available at the Customs desk. Failure to report will result in confiscation of money as well as a fine and/or imprisonment.

Potwierdzenie z plikiem PDF zostanie również przekazane na skrzynkę mailową podaną w formularzu.

Potwierdzenie to należy wydrukować lub zapisać na urządzeniu mobilnym.

6. Jeśli chcesz edytować wcześniej wysłany formularz, na pierwszym ekranie kliknij w **YES, EDIT THE EXISTING IMMIGRATION CARD:**

Welcome Statement For Visitor

Hello travelers, The Digital Immigration Card is mandatory for all foreign travelers to clear immigration in Curaçao.

LET'S START

Have you filled out a Curaçao Immigration Card before?

Please select one

NO, THIS IS MY FIRST TIME

YES, EDIT EXISTING IMMIGRATION CARD

Na kolejnym ekranie podaj informacje o skrzynce mailowej, dacie urodzenia oraz numerze paszportu – tak, jak zostały podane w formularzu przeznaczonym do edycji:

Retrieve info

Email

Enter email

Date of birth

Click here

Passport number

Enter passport number

Retrieve Information

Aby kontynuować, kliknij w *Retrieve information*. Zostaniesz wtedy przekierowany/-a do wypełnionego wcześniej formularza.